DOI: 10.17117/na.2015.11.02.250

<http://ucom.ru/doc/na.2015.11.02.250.pdf>

Поступила (Received): 24.11.2015

Максименко Е.В., Сивакова Е.В.
Методические приемы, рекомендуемые учителям
иностраннных языков по подготовке учащихся XI класса
к сдаче устной части выпускного экзамена
в формате ЕГЭ по английскому языку

Maximenko E.V., Sivakova E.V.
Methodological approaches recommended to foreign language
teachers as a part of preparation of the XI grade students
for an oral part of the Russian State Exam in English

Статья затрагивает методические подходы к ЕГЭ по английскому языку, в частности к такому его аспекту как «Говорение». Авторы рекомендуют использовать приемы британских специалистов с целью развития навыков устной речи, а также приводят примеры улучшения результатов в монологической речи и двух видах диалогов

Ключевые слова: коммуникативные умения, продуктивные и рецептивные виды речевой деятельности, монологическая речь, диалог, фактическая информация, оценочная информация

The article describes methodological approaches for the Russian State Exam preparation in English, particularly in such aspect as "Speaking". The authors recommend using the British specialists' advice how to develop communication skills and give a few examples how to reach higher results in monologue speaking and two types of dialogues

Key words: communication skills, productive and receptive types of speech activity, monologue speech, dialogue, factual information, evaluative information

Максименко Екатерина Валентиновна
 Кандидат филологических наук, доцент
 Краснодарский государственный институт культуры
 г. Краснодар, ул. 40-лет Победы, 33

Maximenko Ekaterina Valentinovna
 Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
 Krasnodar state university of culture
 Krasnodar, 40-let Pobedy st., 33

Сивакова Елена Валерьевна
 Кандидат филологических наук, доцент
 Краснодарский государственный институт культуры
 г. Краснодар, ул. 40-лет Победы, 33

Sivakova Elena Valeryevna
 Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
 Krasnodar state university of culture
 Krasnodar, 40-let Pobedy st., 33

В ракурсе подготовки школьников к сдаче ЕГЭ по английскому языку, мы, как преподаватели языкового факультета вуза, видим проблему не только в недостаточном количестве часов, выделяемых на изучение данного предмета в школе, количестве учащихся в одной подгруппе, но также и в наборе уже устаревших методических приемов.

Главной целью иноязычного образования в средней школе является формирование коммуникативной компетенции обучающихся, понимаемой как способность и готовность обучающихся общаться на иностранном языке в пределах, определенных стандартом основного общего образования по иностранным языкам.

Эта цель подразумевает формирование и развитие коммуникативных умений обучающихся в говорении, чтении, понимании звучащей/устной речи на слух и письменной речи на иностранном языке. Для определения уровня сформированности коммуникативной компетенции у выпускников школы в экзаменационной работе ЕГЭ предусматривается две части (письменная и устная) и используются различные типы заданий, направленных на проверку коммуникативных умений и языковых навыков.

Экзаменационная работа для проведения ЕГЭ по иностранным языкам содержит такие аспекты контроля как (коммуникативные умения выпускников в аудировании, чтении, письменной речи и говорении, лексико-грамматические навыки). Для проверки коммуникативных умений и языковых навыков обучающихся в экзаменационных работах выпускников XI класса оценивают продуктивные и рецептивные виды речевой деятельности.

Недочеты в ответах учащихся на экзамене связаны с недостаточной сформированностью тех или иных умений, составляющих комплексное умение диалогической речи. Наиболее распространенными из них являются:

- недостаточное использование разнообразных языковых средств для передачи тех или иных реализуемых в диалоге языковых функций;
- неумение давать адекватную спонтанную реакцию на реплики партнера (в значительной степени обусловленное невнимательным отношением к тому, что говорит партнер по общению);
- неумение логично и четко аргументировать свою позицию;
- неумение принять решение адекватно логике развития диалога и позиции собеседника.

Что касается погрешностей в ответах учащихся, то они чаще всего связаны:

- с невнимательным прочтением задания и непониманием поставленной речевой задачи;
- с общей неготовностью к общению: формальным отношением к коммуникации, которое превращает диалог в обмен несвязанными друг с другом репликами или в монолог с формально присутствующими в нем вопросами к собеседнику, ответов на которые учащийся либо не ожидает вообще, либо не слушает их и не учитывает при завершении диалога [1].

Учитывая все выше изложенное, авторы статьи хотели бы сделать акцент на внедрении в процесс подготовки к устной части экзамена коммуникативных приемов, на которых основывается языковая подготовка в британских учебных центрах, в частности “British Study Centers” (Оксфорд):

- уделять особое внимание заучиванию не отдельных слов, а словосочетаний, что способствует более эффективному запоминанию и включению их в ак-

тивный словарный запас студентов (варьируя типы упражнений, например, используя задание, требующее от студентов составить распространенные словосочетания, начинающиеся с двух букв, выпавших в случайном порядке;

- стимулировать студентов к коллективной работе – обсуждению и выполнению в небольших группах заданий, предложенных преподавателем, с тем, чтобы на занятиях больше говорили именно студенты, а не преподаватель; при этом роль преподавателя заключается в поочередном контроле выполнения заданий, предоставлении индивидуальных консультаций и комментариев;

- получать от студентов свидетельства полного понимания преподаваемого им материала с помощью наводящих вопросов, так, чтобы студенты своими устными высказываниями или действиями показали усвоение пройденного (например, смогли придумать предложение с изучаемой грамматической конструкцией);

- стараться задействовать логическое мышление студентов при изучении новой лексики (например, в тех случаях, когда преподаватель считает, что обучающиеся могут самостоятельно догадаться о значении ранее незнакомого им английского слова);

- вносить больше «жизни» и энергии в преподавание, изучаемый материал, вовлекать студентов в активную деятельность;

- использовать в качестве примеров случаи из реальной жизни и аутентичные материалы – статьи из сети Интернет, газет, журналов, песни и т. д. ;

- вносить корректировки в намеченный план занятия, если этого требует ситуация;

- максимально разнообразить способы проведения различных этапов занятий и упражнений (например, по-разному проводить вводную часть занятия, использовать различные виды упражнений, основанные на аутентичном материале (так, можно предложить список из N количества видов упражнений, используемых при изучении языка с помощью песен);

- стимулировать мотивацию студентов, развивая интерес к изучаемому материалу;

- обращать особое внимание на сложности, вызванные различиями в грамматической и фонетической структурах изучаемого и родного языков;

- на продвинутом уровне обучения объяснять стилистические и интонационные тонкости, на коннотационные особенности лексики, синонимов (например: *you'd rather* – *Лучше бы Вы (вежливо)*, *you'd better* – *Вам бы лучше (грубо, с угрозой)*);

- при обучении английскому языку для специальных целей информировать студентов о типичной структуре текстов, о характерных жанрах, какие функции характеризуют такие тексты.

Выделение этих методов и подходов из числа имеющихся в арсенале преподавателя английского языка позволяет, с одной стороны, по-новому взглянуть на некоторые аспекты организации учебного процесса, с другой – убедиться в правильном выборе используемых в своей работе приемов. Это, безусловно, полезно для повышения уровня подготовки школьников по предмету и, соответственно, для улучшения качества преподавания.

Исходя из спецификации контрольных измерительных материалов для проведения ЕГЭ по иностранным языкам, то тематика заданий раздела 5 (задания по говорению) охватывает следующие сферы общения: социально-бытовую, межличностные отношения с друзьями и сверстниками, социально-культурную: досуг и увлечения молодежи; страны изучаемого языка; выдающихся людей, их вклад в науку и мировую культуру; природу и проблемы экологии; здоровой образ жизни. Учебно-трудовая сферу: проблему выбора профессии и роль иностранного языка.

Преподавателю необходимо не только подготовить учащихся к сдаче экзамена по всем аспектам языка, но и помочь психологически настроиться на устный ответ, сначала в форме монологического высказывания в течение (3–3.5 minutes) – задание С3, а затем показать умение общаться с целью обмена фактической информацией в течение (1.5–2 minutes) – задание С4 и с целью получить оценочную информацию за (3–4 minutes) – задание С5.

По-нашему мнению, желательно сконцентрироваться на следующих моментах при подготовке монологического высказывания:

Монологическая речь зависит от интенции говорящего, который строит свое развернутое высказывание в зависимости от им самим выбранной стратегии.

1. Используйте время, данное на подготовку к ответу, на то, чтобы точно понять все детали задания.
2. Не пишите в это время подробный ответ.
3. Ответ должен быть максимально развернутым и полным.
4. Старайтесь не пропускать детали.
5. Поставленную коммуникативную задачу решайте полностью без помощи экзаменатора.
6. Используйте как можно более широкий спектр владения лексическими и грамматическими навыками.
7. Высказывание надо построить логично, связно, с использованием средств логической связи.
8. Пользуйтесь адекватным стилем речи, употребляя формулы речевого этикета.
9. Не забывайте об аргументировании.
10. Вам будет задан неизвестный вам вопрос. Оцениваться будет адекватность и аргументированность спонтанного ответа.
11. Правильно реагируйте на реплики экзаменатора.
12. Не подменяйте заданные аспекты выученной заранее темой.
13. Равномерно распределяйте время на все высказывания.
14. До экзамена приучите себя работать с магнитофоном.
15. Не ограничивайтесь кратким высказыванием из одного предложения.

Диалогическая речь – прежде всего взаимодействие двух или более партнеров, где реализуются речевые интенции и стратегии всех его участников. Диалогическая речь на иностранном языке в силу своих характеристик (реактивности и ситуативности) сложнее, чем монологическая, поскольку в ней должны быть задействованы умения не только говорения, но и аудирования. Реакция

партнера по общению непредсказуема. Реализуемые языковые функции зависят не столько от выбранной говорящим стратегии развертывания высказывания, сколько от логики развития диалога, заранее неизвестной партнерам по общению.

В связи с тем, что в практической жизни мы больше пользуемся диалогической речью, то при обучении иностранному языку все большее внимание уделяется формированию именно умений в данной компетенции. Эта тенденция отражена в современных стандартах обучения иностранным языкам и обуславливает обязательную проверку умений спонтанной диалогической речи при итоговом контроле знаний и умений учащихся на выпускном экзамене.

Исходя из вышеизложенного, для более тщательной подготовки диалогического высказывания, школьникам рекомендуется:

1. Очень внимательно читать первые два-три предложения задания. В них конкретизируется ситуация общения.

2. Помнить, что после слов "Remember to" в задании определяется коммуникативная задача и особенности речевого поведения.

3. Не пропускать ни одного из предложенных вариантов.

4. Быть инициативным партнером по общению.

5. Начинать беседу с краткого объяснения ситуации.

6. Предлагать варианты для обсуждения; не забывать, что решение должно логично вытекать из сказанного ранее обоими партнерами.

7. Правильно реагировать на реплики партнера.

8. Не забывать о том, что нужно развернуто аргументировать свои предложения.

9. Интересоваться мнением собеседника. Учитывать его мнение при принятии окончательного решения.

10. Выбирать стиль речи, адекватный ситуации (разговорный, официальный, неофициальный).

11. Использовать средства речевого этикета в соответствии с ситуацией.

12. Соблюдать очередность при обмене репликами; не навязывать свою точку зрения.

13. Использовать разнообразные речевые формулы.

14. Диалог должен быть логично построен.

15. Цель общения должна быть достигнута, тема должна быть раскрыта в заданном объеме.

Рассмотрим некоторые особенности задания C4, Task 2 «Диалог с целью обмена фактической информацией»

На экзамене в диалоге с учеником участвует экзаменатор-собеседник который в данном типе задания всегда играет роль равного по социальному статусу партнера по общению (друга, одноклассника и т.д.). В ситуации общения, предлагаемой в таком задании, предполагается совместное участие собеседников в предстоящем действии, событии, занятии.

Ситуация общения всегда четко и лаконично конкретизируется в первых двух-трех предложениях задания C4 и C5, поэтому их следует читать особенно внимательно.

STUDENT CARD

C4 Task2 (1.5–2 minutes)

You are visiting town and you are at the tourist information office. You would like to find a hotel close to the town center. You can pay £ 30 per night only.

Before making a decision, ask the tourist information guide about:

- The hotels available;
- Where the hotels are;
- The cost.

The teacher will play the part of the tourist information guide and will speak first.

Remember to:

- Be active and polite;
- Get all the information you need;
- Decide on the hotel to stay at.

Такая часть экзаменационного задания как Remember дублируется во всех вариантах ЕГЭ и должна быть хорошо освоена учащимися в процессе подготовки к экзамену, поскольку именно перечисленные компоненты диалогической речи учащихся оцениваются на экзамене.

Остановимся подробнее на каждом из них:

– **Be active and polite**

Здесь определяется общая активная позиция экзаменуемого в беседе. Учащийся должен быть инициативным партнером по общению, а не пассивно ожидать вопросов со стороны собеседника. В данном типе задания беседу начинает учащийся (обычно в задании присутствует фраза «You begin the conversation»). Необходимо начать беседу с краткого вступления – объяснения ситуации. Далее следует активно инициировать беседу: предлагать варианты для обсуждения, задавать соответствующие речевой ситуации вопросы, при необходимости переспрашивать, уточнять мнение собеседника, осуществлять переход от одного варианта к другому, в завершение беседы после обсуждения всех вариантов самому предложить решение (решение должно логично вытекать из всего сказанного обоими партнерами), не забыть при этом еще раз поинтересоваться мнением собеседника.

Вежливость в диалоге предполагает прежде всего проявление заинтересованности по отношению к своему партнеру по общению, обязательное реагирование на его реплики. Необходимо внимательно слушать партнера и давать адекватные реакции на то, что он говорит. При этом безусловно следует стараться использовать разнообразные языковые средства для выражения данных языковых функций.

– **Get all the information you need**

Экзаменуемый должен активно предлагать варианты для обсуждения (естественно, после достаточно подробного обсуждения каждого предыдущего). Обычно беседа складывается таким образом, что один или два варианта предлагаются экзаменатором-собеседником (это естественно в данном типе диалога и не ведет к снижению баллов). В остальных случаях инициатива должна исходить от учащегося. Задание считается успешно выполненным, если

школьник, грамотно используя лексико-грамматические конструкции, получает всю необходимую информацию для принятия того решения, которое обусловлено заданием.

Условие последнего пункта задания С4 является разным в каждой карточке экзаменуемого, в данном конкретном задании – принятие решения в каком отеле можно остановиться, отталкиваясь от исходных данных [2, с. 49].

Пример:

Tourist Guide: Hello! (Good morning!)

Student: Good morning!

T.G.: Can I help you?

S: I need a hotel close to a town center.

T.G.: OK. But there are a lot of hotels in the town center. What category would you like? I can suggest hotels of different categories from D to De Luxe.

S: I am alone here and I need a single room. And I can spend only £ 30 per night.

T.G.: So in this case I can recommend a number of hotels suggesting B&B services for this sum of money, e.g. The Averard Hotel, The Blue Bells Hotel, The Elmwood Hotel and others. Here is the list of hotels with their photos. I can describe the advantages of each hotel.

S: Yes, please. I like this mansion.

T.G.: The Blue Bells Hotel, amid 19th Century Victorian building is centrally situated in a quiet residential square in the heart of fashionable Notting Hill and you are lucky because it is the time of the Notting Hill Carnival.

S: It is fantastic. What types of rooms does this hotel have?

T.G.: The hotel comprises multi type rooms from singles to large family rooms of up to 5 beds. All the rooms provide ensuite bathrooms.

S: Are the famous shopping centers far from the hotel?

T.G.: The famous Oxford Street is only 3 stops direct on the central line. (Approx. 10 minutes).

S: Can you describe this hotel? It looks attractive in the photo.

T.G.: Oh yes! It is a beautiful Victorian building. The Averard is a traditional family run hotel. The Averard has 60 comfortable bedrooms all with bathroom en-suite, television and telephone. Rooms are serviced on a daily basis.

S: I'd like to repeat that I am alone here and I need a single room.

T.G.: OK. I think that The Elmwood Hotel will be right for you. The Elmwood Hotel is a traditional bed and breakfast hotel suitable for holidaymakers and business travellers looking for a low-cost base for their visit.

S: Is it far from many popular tourist attractions?

T.G.: No, it is not far from popular tourist attractions and transport links, the Elmwood Hotel is ideal for those looking for centrally located, budget accommodation.

S: Thank you very much for the useful information. I'll reserve a room in The Elmwood Hotel.

Номер задания С5, Task 3 (3–4 minutes), задание по диалогической речи «Диалог с целью обмена оценочной информацией»

Task 3 (3–4 minutes)

You have been on a tour to Great Britain. You have 4 hours before leaving for the airport. You and your friend are discussing how to spend this time. You can go:

- to a museum;
- to the park;
- shopping;
- to the cinema;
- to a cafe.

The teacher will play the part of your friend.

Remember to:

- Discuss all the options
- Take an active part in the conversation and be polite
- Come up with ideas
- Give good reasons
- Find out your friend's attitudes and take them into account
- Invite your friend to come up with suggestions
- Come

Разберем детально данную **ситуацию общения**:

You have been on a tour to Great Britain. You have 4 hours before leaving for the airport. You and your friend are discussing how to spend this time;

предмет обсуждения: куда пойти;

предлагаемые варианты (сколько и какие): You can go: to a museum, to the park, shopping, to the cinema, to a cafe.

museum

– I think it's better to spend some time in the open air rather than somewhere inside.

– The excursion may be boring

– I'd rather see some famous sights, take photos and then show them to our family and friends.

– You know, I'm fond of visiting museums, I like the atmosphere there, it's so relaxing.

– We shouldn't miss the opportunity to see the exhibits famous all over the world.

park

– I guess parks look the same almost everywhere. I don't think there is anything special about them.

– What if the weather changes for the worse? English weather is so unpredictable.

– It sounds terrific! We may enjoy sunny weather and have a nice time there.

– It's so nice to be in the open air for a change. We have already visited so many museums.

– I haven't been to any park in Great Britain yet. I think it would be interesting to know what they are like here.

shopping

– To be honest I didn't plan spending any more money.

– The shops are usually crowded and I am tired of too many people around me.
– You know I just hate shopping.
– We could buy some more souvenirs. I like giving small gifts to my relatives and friends.

- It's a good way to relax.
- Why don't we do some window-shopping. It's fun.

cafe

– I don't feel like eating.
– I'd rather see more of the town than while the time away in a cafe.
– I'm afraid I don't have enough money for a cafe.
– That's a good idea. I'm tired and hungry.
– We may try new foods.
– What about going to a teashop? They are normally beautifully decorated. We can try delicious English tea there.

Два первых пункта в разделе **Remember to**: discuss all the options и take an active part in the conversation and be polite, мы уже разбирали при анализе задания С4.

Теперь разберем все остальные пункты.

– Come up with ideas

Старайтесь во время диалога, предлагая какие-то свои варианты разрешения предложенной ситуации, вовлекать собеседника в разговор. Студент не должен все время повторять одни и те же фразы типа: "What do you think about it?" или "Sorry, I don't know." или "I'm not sure. How do you feel about it?", без выражения своего собственного мнения.

– Give good reasons

При предложении своего варианта следует давать четкие развернутые аргументы в его пользу. В случае несогласия собеседника необходимо реагировать на его реплики своими контраргументами, согласуя их с его доводами. Умение услышать партнера и адекватно и аргументированно реагировать в спонтанных ответных репликах особенно ценно в данном типе диалога. Однако совсем необязательно всегда не соглашаться с партнером, ведь в реальной коммуникации мы достаточно часто пересматриваем свою точку зрения, взвешивая доводы «за» и «против». При согласии с мнением собеседника важно привести дополнительные доводы в пользу обсуждаемого варианта или развернуть аргумент собеседника.

– Find out your friend's attitudes

Активность и вежливость собеседника предполагает заинтересованность во мнении партнера по общению, поэтому в беседе учащемуся следует интересоваться мнением собеседника по поводу предлагаемых вариантов, запрашивать его согласие или несогласие со своей точкой зрения. При необходимости можно задать уточняющие вопросы, переспросить собеседника. Не следует бояться делать это в случае непонимания собеседника – баллы за это не снижаются, скорее наоборот; ведь в данном случае проявляет себя компенсаторный

компонент коммуникативной компетенции, столь необходимый нам в реальном общении. Речевые формулы, используемые учащимися для реализации перечисленных языковых функций, должны быть достаточно разнообразны.

...and take them into account

Необходимо учитывать мнение собеседника и приводимые им аргументы при принятии окончательного решения, которое должно стать логическим завершением диалога. Если решение, предлагаемое экзаменуемым, противоречит содержанию проведенной беседы, коммуникативная задача может оказаться невыполненной. Это означает, что участник беседы формально проговаривал свои доводы, не следил за репликами собеседника и логикой развития диалога.

– Invite your friend to come up with suggestions

Инициативность в беседе предполагает умение вовлечь партнера в диалог, стимулировать его ответные реплики. В данном типе диалога это проявляется не только в умении запросить мнение собеседника, но и в приглашении предлагать свои варианты для обсуждения.

– Come to an agreement

Объявление совместного выбора в данном типе задания – завершение решения коммуникативной задачи. Необходимо знать, что решение должно быть сформулировано учащимся, а не экзаменатором-собеседником. Однако зачастую экзаменатор стимулирует ученика к принятию решения (So, what do we decide? etc.). Такое поведение экзаменатора корректно и не приводит к потере баллов при оценке ответа экзаменуемого.

Обсуждая выполнение заданий C4 и C5, необходимо отметить временные рамки. Дело в том, что учащемуся затруднительно при ведении диалога следить за временными рамками выполнения задания, поэтому во временном отношении беседа регулируется экзаменатором-собеседником. Это проявляется и в том, что при необходимости экзаменатор стимулирует переход от обсуждения одного варианта к следующему в случае, если первому уделяется слишком много времени и возникает опасность не успеть обсудить остальные. Однако учащемуся все же следует помнить, что при принятии решения надо учитывать сказанное по всем предлагаемым в задании вариантам и распределять время более или менее равномерно между их обсуждением.

Кроме того, экзаменатору следует придерживаться следующей тактики при ведении диалогов C4 и C5:

- быть «скромным» партнером по общению, в беседе не доминировать, не отбирать инициативу у учащегося;
- не перебивать собеседника, давать учащемуся высказаться;
- использовать приводимые в карточке аргументы (не свои!) для обеспечения равных условий для всех экзаменуемых;
- использовать как можно полнее приводимые аргументы для того, чтобы дать стимул для реакций экзаменуемого;
- стимулировать аргументацию в случае, если экзаменуемый недостаточно самостоятелен;

- выступить с предложением одного из вариантов (максимум двух), чтобы дать возможность экзаменуемому на него отреагировать;
- обеспечить обсуждение всех вариантов;
- следить за временем и вовремя предложить завершить беседу.

Как уже было отмечено, недостатком диалогической речи многих учащихся является недостаточное разнообразие используемых ими в беседе способов реализации различных языковых функций [2, с. 51–53].

Устный ответ ученика предполагается записывать на флэш-накопитель. Оценивать ответ будут специально подготовленные эксперты из разных регионов.

В последние десятилетия иностранный язык в России стал в полной мере осознаваться как средство общения, взаимопонимания и взаимодействия представителей различных культур, как средство приобщения к иной национальной культуре. Изменения, произошедшие в социокультурном контексте изучения иностранных языков, привели к переосмыслению целей и задач, содержания и технологий обучения иностранным языкам на основе уже накопленного отечественного и зарубежного методического опыта. Ведущей целью обучения иностранному языку стало овладение иноязычным общением. В связи с этим в содержание обучения на современном этапе входят языковые, речевые, социокультурные знания, навыки и умения, обеспечивающие формирование коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности использовать иностранный язык в процессе межкультурного взаимодействия в ситуациях письменного и устного общения. Итоговая форма аттестации по английскому языку выпускников российских школ, проводимая в форме ЕГЭ, призвана установить соответствие между реальным уровнем сформированности у школьников иноязычной коммуникативной компетенции и требованиями современных образовательных стандартов и учебных программ по английскому языку.

Мы надеемся, что наши рекомендации по использованию методических приемов для развития коммуникативных навыков по подготовке учащихся к сдаче устной части ЕГЭ, повлияют на качество организации учебного процесса.

Список используемых источников:

1. Спецификация контрольных измерительных материалов для проведения в 2015 году единого государственного экзамена по ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ (письменная часть) подготовлен Федеральным государственным бюджетным научным учреждением «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ», 2015. 11 с.
2. Клековкина Е.Е. Система подготовки учащихся к ЕГЭ по английскому языку. Первое сентября, 2008. 64 с.

© 2015, Максименко Е.В., Сивакова Е.В.
 Методические приемы, рекомендуемые учителям иностранных языков по подготовке учащихся XI класса к сдаче устной части выпускного экзамена в формате ЕГЭ по английскому языку

© 2015, Maximenko E.V., Sivakova E.V.
 Methodological approaches recommended to foreign language teachers as a part of preparation of the XI grade students for an oral part of the Russian State Exam in English